

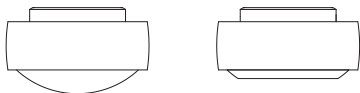
Occhio

Più alto v VOLT

Più R alto v VOLT

Montageanleitung

Mounting instructions



VOLT



# Inhalt / Contents

Sicherheitshinweise	04	Safety precautions	05
Produktbeschreibung	06	Product description	07
<b>Schritt 1</b>		<b>Step 1</b>	
<b>Montage inserts</b>	<b>09</b>	<b>Assembling inserts</b>	<b>09</b>
<b>Schritt 2</b>		<b>Step 2</b>	
<b>Montage Leuchte</b>	<b>19</b>	<b>Mounting luminaire</b>	<b>19</b>
Leuchte entnehmen	29	remove the luminaire	29
Anhang	33	Appendix	33
Pflegehinweise	34	Care instructions	34
Info & Kontakt	35	Information & contact	35
Technische Daten	36	Technical data	37

# Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Montage-/Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung genau und bewahren Sie die Anleitung auf.



Dieses Zeichen macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht beachtet wird. Es macht Sie zudem auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit diesem Produkt aufmerksam.



Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden. Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Installation, Reinigung etc.) diese unbedingt vom Stromnetz trennen.



Dieses Zeichen macht Sie auf Situationen aufmerksam, bei denen Sie direkt in das Licht der LED blicken könnten. Dies kann zu Nachbildern und bei längerer Dauer zu Schädigungen der Augen führen.



Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten: 20 cm!



Dieses Zeichen macht Sie auf heiße Oberflächen aufmerksam, deren Berührung Verbrennungen zur Folge haben können.

Achtung: Die Oberfläche der Leuchte kann nach längerer Betriebsdauer heiß sein! Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Montage usw.), Leuchte immer ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

## Safety precautions

Read through the mounting/ use instructions carefully before installing the luminaire. Follow the safety precautions in these instructions closely and keep the instructions in a safe place.



This symbol warns you of a dangerous situation which could lead to serious injury or even death if the instructions are not observed. It also draws your attention to possible material damage and provides other important information in connection with this product.



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel. Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer. Before performing any work on the luminaire (installation, cleaning, etc.), it must be disconnected from the mains supply.



This symbol draws your attention to situations in which you could look directly into the light of the LED. This may cause an after-image effect and may result in damage to the eyes if you look at the light directly for prolonged periods.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials: 20 cm.



This symbol warns you of hot surfaces, which could cause burns if touched.

Caution: When used for prolonged periods, the surface of the luminaire can become hot. Before performing any work on the luminaire (fitting the luminaire etc.), always switch the luminaire off and let it cool for at least 30 minutes.

# Produktbeschreibung

LED Deckenstrahler mit einseitigem Lichtaustritt für den Einsatz als Downlight. Wahlweise mit Linsenoptik (Più) oder flachem cone Glas mit innenliegender Linse (Più R). Version für Aufputzmontage, Anschluss an 230 VAC / 50 Hz Netzspannung, dimmbar via Phasenabschnittdimmer\*.

Lichtwirkung durch optionale inserts jederzeit über einen einfachen Mechanismus veränderbar, dichroitische Farbfilter zusätzlich einsetzbar, VOLT light engine wechselbar.

\* Liste kompatibler Dimmer: [www.occhio.de/dim](http://www.occhio.de/dim)

## Product description

LED ceiling spotlight with single-sided light output for use as a downlight. Choice of lens design (Più) or flat cone glass with interior lens (Più R). Version for surface mounting, connection to 230-volt AC at 50 hertz power supply, can be dimmed using trailing-edge phase cut dimmer.\*

Using optional inserts and activating a simple mechanism allows the lighting effect to be changed at any time. Dichroic color filters can also be used, and the VOLT light engine can be exchanged.

\* For a list of compatible dimmers, see [www.occhio.de/dim\\_en](http://www.occhio.de/dim_en)



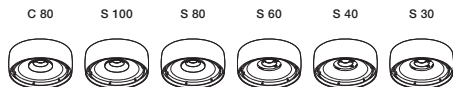


Montage  
inserts

Assembling  
inserts

# Aufbau head / Configuration head

Più



kleine Linse flach  
small lens low



kleine Linse medium  
small lens medium



kleine Linse hoch  
small lens high

satiniertes Glas  
satinised glass



soft edge Glas  
soft edge glass



Fresnel Linse  
fresnel lens



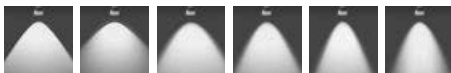
Farbfilter (optional)  
color filter (optional)



Linse  
lens



cone Glas  
cone glass



80°,  
contour

100°, soft

80°, soft

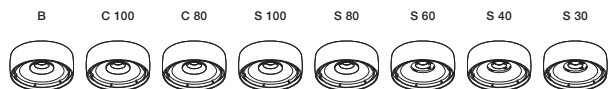
60°, soft

40°, soft

30°, soft



# Più R



diffus

100°,  
contour

80°,  
contour

100°, soft

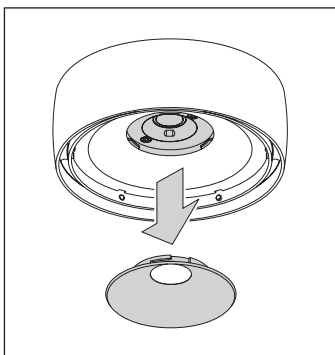
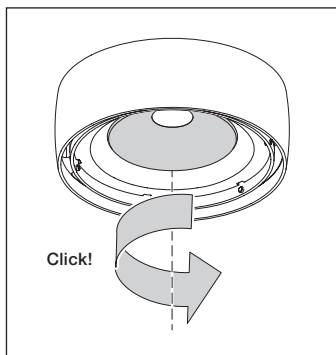
80°, soft

60°, soft

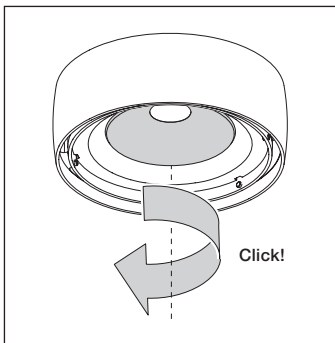
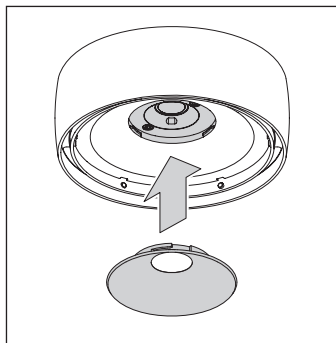
40°, soft

30°, soft

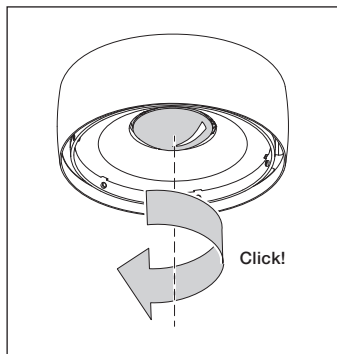
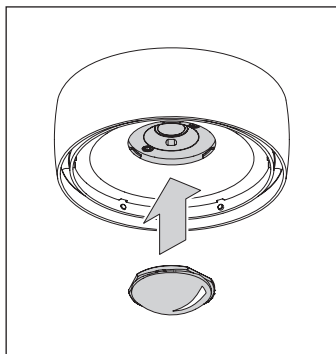
## cone Ring entfernen / Removing the cone ring



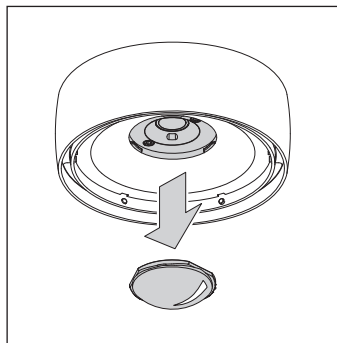
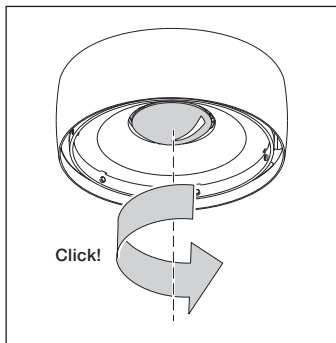
## cone Ring einsetzen / Inserting the cone ring



## Montage kleine Linse / Assembling the small lens

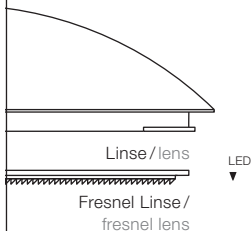


## kleine Linse entnehmen / Removing the small lens

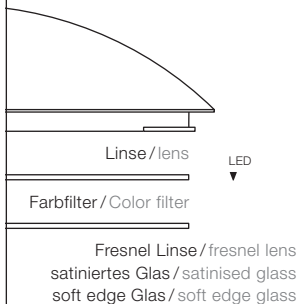


# Kombinationen der Inserts / Insert combinations

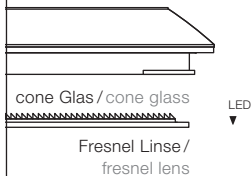
## Fresnel Linse/fresnel lens



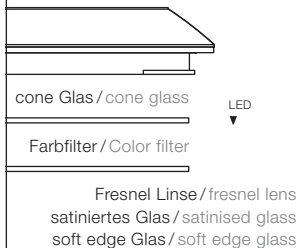
## Farbfilter in Kombination/ Color filter in combination



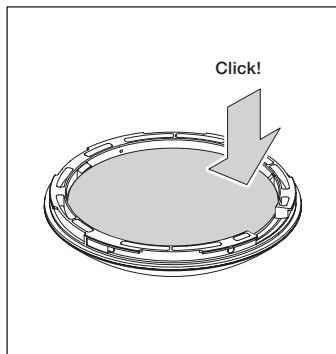
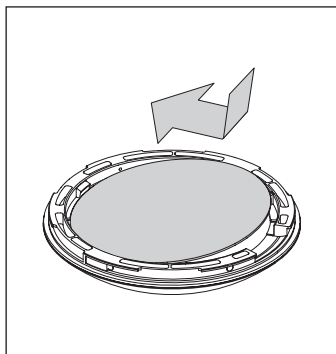
## Fresnel Linse/fresnel lens



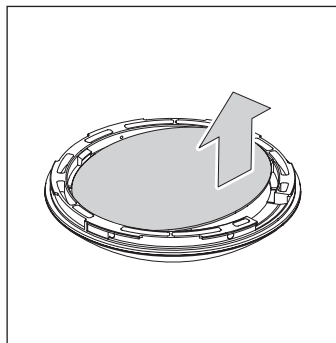
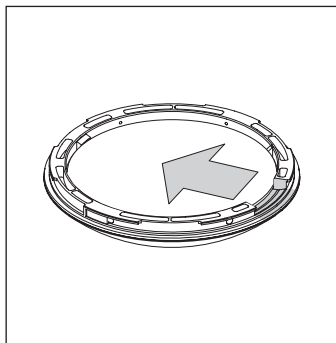
## Farbfilter in Kombination/ Color filter in combination



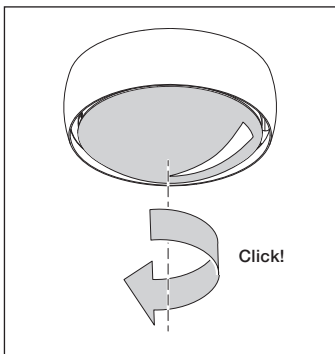
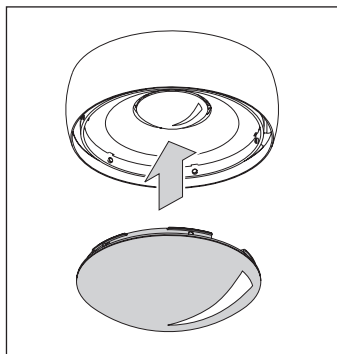
## Montage Inserts (alle Versionen) / Fitting the inserts (all versions)



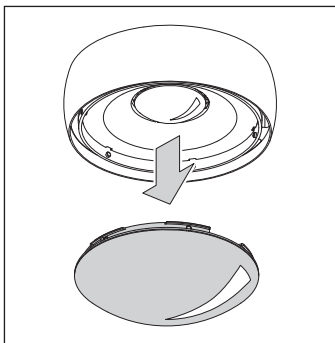
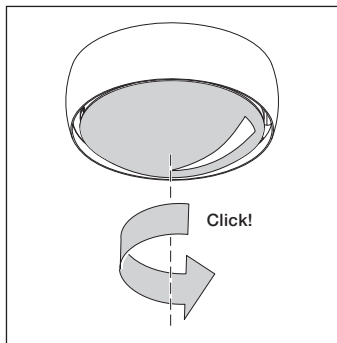
## Inserts entnehmen / Removing the inserts



## Montage Linse / cone Glas (alle Versionen) Fitting the lens / cone glass (all versions)

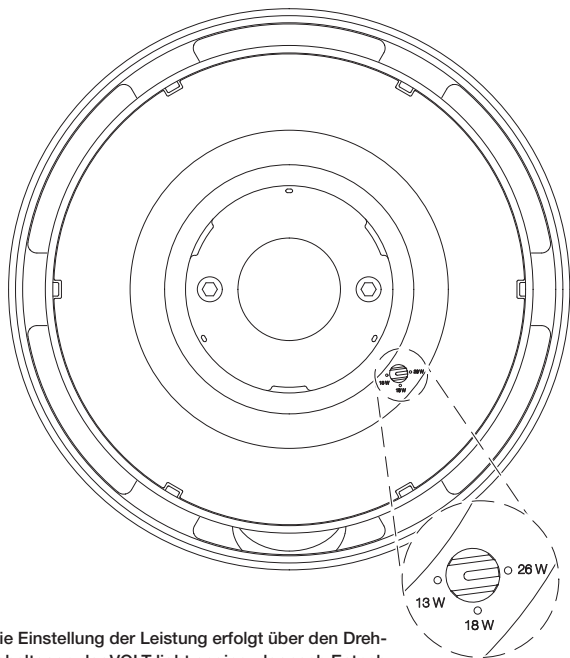


## Linse / cone Glas entnehmen Removing the lens / cone glass





## Leistungseinstellung head / Power setting head



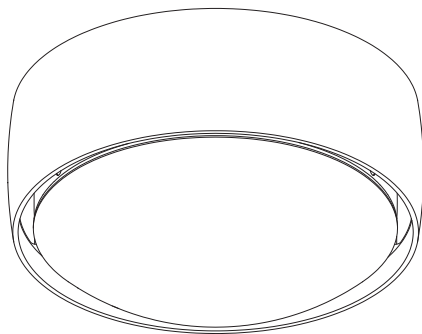
Die Einstellung der Leistung erfolgt über den Drehschalter an der VOLT light engine, der nach Entnahme der Linse / cone Glas einfach zu erreichen ist.

The power can be setup by the rotary switch on the VOLT light engine. After removing the lens / cone glass the rotary switch is easy reachable.



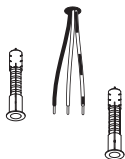
Montage  
Leuchte

Mounting  
luminaire



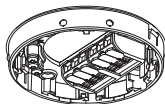


Netzkabel 230 V  
mains cable 230 V

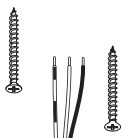


Dübel  
screw anchor

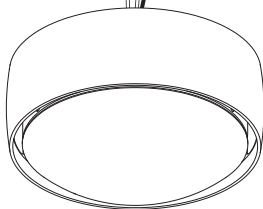
Montageplatte /  
mounting plate



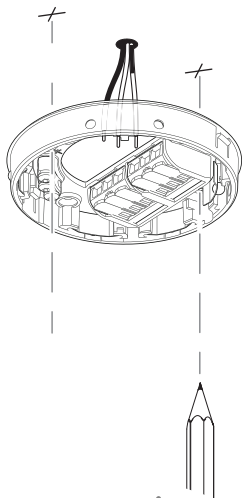
Schrauben / screws



release tool



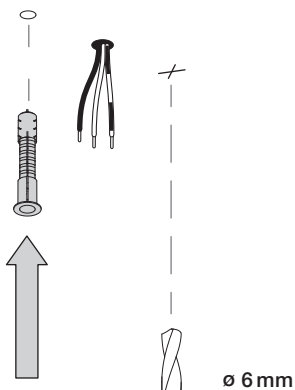
Piu alto v



**Achtung!**  
Vor der Montage alle  
stromführenden Leitungen  
vom Stromnetz trennen!



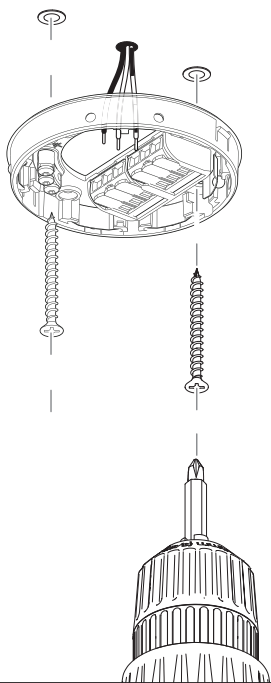
**Caution!**  
Before mounting, disconnect  
all currentcarrying lines from  
the mains supply!



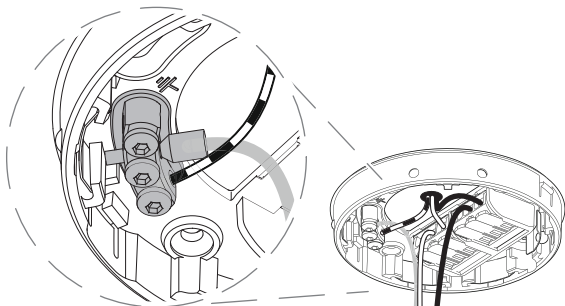
**Montageplatte an die Hohlraumdose schrauben.**

**Screw the mounting plate to the hollow ceiling box.**

## Montage / Mounting



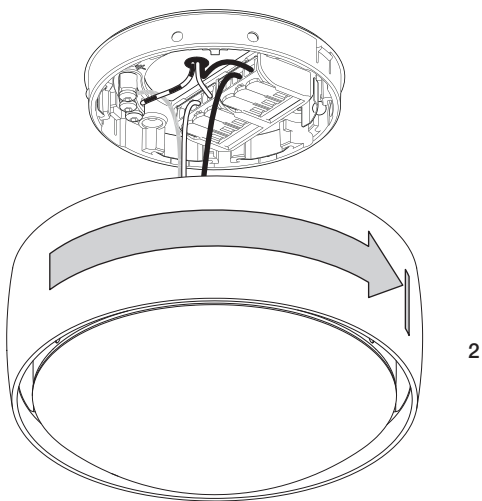




**Leuchte wie abgebildet  
verkabeln.**

**Connect luminaire as  
shown.**



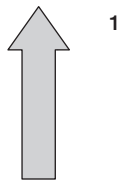


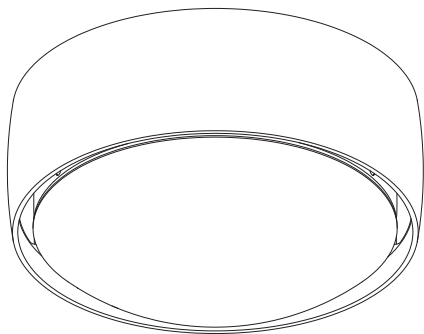
**1 Leuchte aufsetzen  
(Klick)**

**2 bis zum Anschlag  
drehen**

**1 put on the luminaire  
(click)**

**2 turn up to the stop**





**Die Leuchte ist nun fertig  
montiert.**

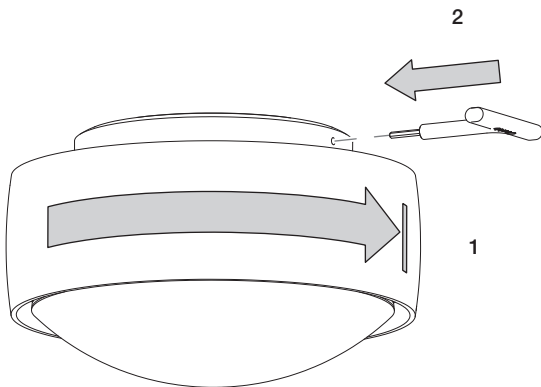
**The luminaire is now  
fully assembled.**



Leuchte  
entnehmen

remove the  
luminaire

## Leuchte entnehmen / remove the luminaire

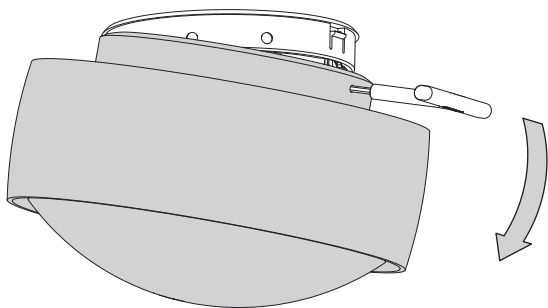


**1 Leuchte bis zum Anschlag drehen**

**2 release tool einsetzen**

**1 turn luminaire up to the stop**

**2 apply release tool**



**Leuchte nach unten  
entnehmen.**

**Remove luminaire  
downwards.**





Anhang

Appendix

## Pflegehinweise

### Care instructions

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen! Zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Mikrofasertuch verwenden. Detaillierte Pflegehinweise sind unter [www.occhio.com/de/company/faq](http://www.occhio.com/de/company/faq) zu finden.

Always allow the luminaire to cool down before cleaning! To clean the luminaire, use a dry microfibre cloth. Detailed care instructions are available at [www.occhio.com/en/company/faq](http://www.occhio.com/en/company/faq).

## Info & Kontakt

### Information & contact


Weitere Fragen beantwortet gerne  
Ihr Occhio Fachhändler

Your Occhio specialist retailer will  
gladly answer any other questions

**[www.occhio.com](http://www.occhio.com)**  
**[info@occhio.com](mailto:info@occhio.com)**

# Technische Daten

## Technische Daten Leuchte

Artikelbezeichnung	Più alto v VOLT, Più R alto v VOLT
Abmessungen	<b>head</b> ø 123 mm, H 42 mm <b>base</b> ø 83 mm, H 22 mm <b>Gesamthöhe</b> max. 75 mm
Schutzklasse	1
Anschluss	230 V AC / 50 Hz
Dimmung	via Phasenabschnittdimmer (Liste kompatibler Dimmer: <a href="http://www.occhio.com/dim">www.occhio.com/dim</a> ), Occhio air
Material	Aluminium, Messing, Stahl verchromt oder lackiert, Kunststoff, optischer Kunststoff, Glas
Leuchtmittel	Occhio LED
LED Leistung	26 W (umschaltbar 26 W / 18 W / 13 W)
Zulässige Betriebsbedingung	max. 30°C nur im Innenbereich betreiben
Prüfzeichen	IP 20   

## Entsorgung

Bei örtlicher Entsorgungsstelle entsorgen. Die Più alto v VOLT und die Più R alto v VOLT sind recyclebar; RoHS-konform. **Nicht in den Hausmüll geben!**

# Technical data

## Technical data luminaire

Product designation	Più alto v VOLT, Più R alto v VOLT
Dimensions	<b>head</b> ø 123 mm, H 42 mm <b>base</b> ø 83 mm, H 22 mm <b>total height</b> max. 75 mm
Safety class	1
Connection	230 V AC / 50 Hz
Dimming	by trailing-edge phasecut dimmer (For a list of compatible dimmers, see <a href="http://www.occhio.com/dim_en">www.occhio.com/dim_en</a> )
Materials	aluminium, brass, steel chrome-plated or painted, plastic, glass, optical plastic, glass
Light source	Occhio LED
LED power	26 W (switchable 26 W / 18 W / 13 W)
Permitted operating conditions	max. 30°C for indoor use only
Test symbols	IP 20   

## Disposal

Dispose of at the local waste disposal site. The Più alto v VOLT and Più R alto v VOLT are recyclable; RoHS-compliant. **Do not dispose of with household waste!**





# Occhio

Occhio GmbH  
Wiener Platz 7  
81667 München  
Fon +49-89-44 77 86 30  
Fax +49-89-44 77 86 39  
info@occhio.de  
www.occhio.de



010405944519002510